

3. Kas [...] direktiivi 2003/86/EÜ [...] artikli 15 lõiget 1 ja lõiget 4 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus põhikohtuasjas kõne all olevad liikmesriigi õigusnormid, mis näevad ette, et eraldi elamisloa saab anda alles taotluse esitamise kuupäevast?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 17. mail 2017 – Rhenus Veniro GmbH & Co. KG versus Kreis Heinsberg

(Kohtuasi C-267/17)

(2017/C 269/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Vaidlustaja: Rhenus Veniro GmbH & Co. KG

Vastustaja: Kreis Heinsberg

Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse (EÜ) nr 1370/2007⁽¹⁾ artikli 5 lõige 2 on kohaldatav avaliku teenindamise otselepingutele viidatud määruse artikli 2 punkti i tähenduses, mida ei ole sõlmitud määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 5 lõike 1 teise lause tähenduses direktiivides 2004/17/EÜ või 2004/18/EÜ määratletud kontsessioonilepingute kujul?

Juhul kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt:

2. Kas määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 2 punkt b ja artikli 5 lõige 2 lähtuvad sõna „või“ kasutades üksiku asutuse või asutuste rühma ainupädevusest või võib viidatud sätete kohaselt olla üksik asutus ka asutuste rühma liige ja delegerida ülesandeid rühmale, säilitades samal ajal sekkumisõiguse vastavalt artikli 2 punktile b, ja olla kohalik pädev asutus määruse artikli 5 lõike 2 tähenduses?
3. Kas määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 5 lõike 2 teise lause punktis e sätestatud kohustus, et sõltuv teenusepakkuja on kohustatud osutama suurema osa avalikest reisijateveoteenustest ise, ei luba sõltuval teenusepakkujal panna suurema osa avalike reisijateveoteenuste osutamist ülesandeks oma sajaprotsendilisele tütaretevõtjale?
4. Milliseks ajaks peavad olema täidetud määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 5 lõikes 2 sätestatud otselepingu sõlmimise tingimused; kas juba ajaks, mil avaldatakse teade otselepingu sõlmimise kavatsuse kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1370/2007 artiklile 7, või alles otselepingu sõlmimise ajaks?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Okresní soud v Českých Budějovicích (Tšehhi Vabariik) 19. mail 2017 – Česká pojišťovna a.s. versus WCZ, spol. s r.o.

(Kohtuasi C-287/17)

(2017/C 269/05)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Okresní soud v Českých Budějovicích

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Česká pojišťovna a.s.

Kostja: WCZ, spol. s r.o.

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivi 2011/7/EL⁽¹⁾ hilinenud maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul (ELT 2011, L 48, lk 1) artikli 6 lõikeid 1 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et kohus peab kõnealuse direktiivi artiklis 3 või 4 määratletud äritehingu alusel tekkinud võla sissenõudmist puudutava vaidluse võitnud hageja kasuks välja mõistma 40 eurot (või samaväärse summa liikmesriigi vääringus) ning hüvitise kohtumenetluse kulude, sealhulgas kostjale enne hagi esitamist meeldetuletuse saatmise kulude eest liikmesriigi menetlusõigusnormides sätestatud summas?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiiv 2011/7/EL hilinenud maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul (ELT 2011 L 48, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Kúria (Ungari) 24. mail 2017 – Hochtief AG versus Budapest Főváros Önkormányzata

(Kohtuasi C-300/17)

(2017/C 269/06)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Kúria

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Hochtief AG

Vastustaja: Budapest Főváros Önkormányzata (Budapesti pealinna kohalik omavalitsus, Ungari)

Eelotsuse küsimused

1. Kas liidu õigusega on vastuolus sellised liikmesriigi menetlusõigusnormid, milles kehtestatakse riigihankealaste õigusnormide rikkumise eest mistahes tsiviilõigusliku nõudeõiguse realiseerimise tingimuseks, et riigihangete otsustuskomisjon (Közbeszerzési Döntőbizottság) ise või tema otsuse kohtuliku läbivaatamise käigus kohus võiks õiguslikult siduvana tuvastada, et on toime pandud õigusrikkumine?
2. Kas sellised liikmesriigi õigusnormid, milles kahju hüvitamise tingimus on, et riigihangete otsustuskomisjon (Közbeszerzési Döntőbizottság) ise või tema otsuse kohtuliku läbivaatamise käigus kohus võiks õiguslikult siduvana tuvastada, et on toime pandud õigusrikkumine, on asendatavad liidu õigust silmas pidades, s.t kas on võimalik, et kahju kannatanud isik võiks õigusrikkumist tõendada muul moel?
3. Kas kahju hüvitamise vaidluses võib olla vastuolus liidu õigusega, eelkõige tõhususe ja võrdvärsuse põhimõtetega, või võib tekitada sellise tagajärje selline liikmesriigi õigusnorm, mis võimaldab otsust kohtulikult vaidlustada ainult riigihangete otsustuskomisjoni menetluses esitatud õiguslike argumentide põhjal, ka siis, kui kahju kannatanud isik võiks tugineda tema poolt väidetava õigusrikkumise põhjenduseks Euroopa Kohtu tõlgenduspraktika alusel sellele, et tema hankemenetlusest kõrvaldamine huvide konflikti tõttu on õigusvastane, mis läbirääkimistega riigihankemenetluse erilisi menetluseeskirju silmas pidades tekitaks muul põhjusel tema hankemenetlusest kõrvaldamise, kuna ta peab oma pakkumust muutma?